


**1998**

	<p>Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické varné kotle pro komerční účely</p>	<p>ČSN EN 60335-2-47  36 1040</p>
---	---	---

idt IEC 335-2-47:1995

Safety of household and similar electrical appliances -  
Part 2: Particular requirements for commercial electric boiling pans

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -  
Partie 2: Règles particulières pour les marmites électriques à usage collectif

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -  
Teil 2: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60335-2-47:1997. Evropská norma EN 60335--  
-47:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60335-2-47:1997. The European  
Standard EN 60335-2-47:1997 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozí normy

S účinností od 2004-12-01 se ruší ČSN EN 60335-2-47+A52+A1 Bezpečnost elektrických spotřebičů  
pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky pro elektrické varné kotle pro podniky  
veřejného stravování (obsahuje změny A52:1992+A1:1992) (36 1055) z ledna 1996, která do  
uvedeného data platí souběžně s touto normou.

## Národní předmluva

### Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat ČSN EN 60335-2-47+A52+A1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky pro elektrické varné kotle pro podniky veřejného stravování (obsahuje změny A52:1992+A1:1992) (36 1055) z ledna 1996 v souladu s předmluvou k EN 60335-2-47:1997.

### Změny proti předchozí normě

Tato norma přebírá EN 60335-2-47:1997, která je identická s 2. vydáním IEC 335-2-47:1995. Tato norma upřesňuje předmět normy a doplňuje některé požadavky a zkušební metody. Používá se společně s ČSN EN 60335-1:1997 (36 1040).

### Citované normy

IEC 245 (soubor) zavedena v souboru ČSN 34 7470 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně (idt HD 22, mod IEC 245)

IEC 335-1:1991 zavedena v ČSN EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky (mod IEC 335-1:1991) (36 1040)

IEC 417:1973 zavedena v ČSN IEC 417 Značky nahrazující nápisy na předmětech - Rejstříky a přehled (34 5555)

### Obdobné mezinárodní a zahraniční normy

IEC 335-2-47:1995 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for commercial electric boiling pans (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické varné kotle pro komerční účely)

DIN EN 60335-2-47 VDE 0700 Teil 47:1997 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2: Besondere Anforderungen für elektrische Kochkessel für den gewerblichen Gebrauch (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické varné kotle pro komerční účely)

BS EN 60335-2-47:1997 Specification for safety of household and similar electrical appliances. Particular requirements. Commercial electric boiling pans (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Zvláštní požadavky. Elektrické varné kotle pro komerční účely)

### Porovnání s mezinárodní normou

Tato norma přebírá IEC 335-2-47:1995 bez modifikací. Navíc je uvedena příloha ZB (informativní) A - odchylky z EN 60335-2-47:1997.

### Informativní údaje z IEC 335-2-47:1995

IEC 335-2-47:1995 byla připravena subkomisí SC 61E technické komise IEC TC 61Bezpečnost

elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely.

Toto 2. vydání IEC 335-2-47 nahrazuje 1. vydání z 1987 včetně jeho změny 1:1990.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
61E/CO/130	61E/139/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Strana 3

---

### Souvisící ČSN

ČSN EN 60335-2-47+A52+A1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky pro elektrické varné kotle pro podniky veřejného stravování (obsahuje změny A52:1992+A1:1992) (mod IEC 335-2-47:1987+A1:1990) (36 1055)

### Vypracování normy

Zpracovatel: NORMTEXT, IČO 41986831 Markéta Ratajová

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Helena Musilová

Strana 4

---

Prázdná strana

Strana 5

---

EVROPSKÁ NORMA	EN 60335-2-47
EUROPEAN STANDARD	Březen 1997
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 97.040.20  
změn

Nahrazuje EN 60335-2-47:1990 včetně jejích

Deskriptory: household electrical appliances, boiling pans, appliance for commercial use, safety

requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely  
Část 2: Zvláštní požadavky na elektrické varné kotle pro komerční účely  
(IEC 335-2-47:1995)

Safety of household and similar electrical appliances  
Part 2: Particular requirements for commercial electric boiling pans  
(IEC 335-2-47:1995)

Sécurité des appareils électrodomestiques  
et analogues  
Partie 2: Règles particulières pour les  
marmites électriques à usage collectif  
(CEI 335-2-47:1995)

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke  
Teil 2: Besondere Anforderungen für  
elektrische Kochkessel für den gewerblichen  
Gebrauch  
(IEC 335-2-47:1995)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1997-03-11. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels**

květnu 1996, kdy bylo rozhodnuto předložit návrh EN 60335-2-47 k formálnímu hlasování.

Tento návrh byl rozeslán v září 1996 a byl schválen CENELEC jako EN 60335-2-47 dne 1997-03-11.

Tato evropská norma byla vypracována sekretariátem technické komise CENELEC TC 61.

---

**-- Vynechaný text --**